

## Odpuzovač škůdců GPR130

4802801-01

**Před používáním přístroje si důkladně přečtěte tento návod k použití!**

### Úvod

Tento ultrazvukový odpuzovač je účinný proti myším, krysám, potkanům, mouchám, mravencům, kuchyňským švábům a mnoha dalším druhům hmyzu. Laboratorní pokusy ukázaly, že ultrazvukové vlny vyvolávají ve sluchovém ústrojí a v nervovém systému mnoha obtížných zvířat a hmyzu bolesti a nevolnosti. Při akustickém tlaku 130 dB se hmyz vyhýbá zdrojům potravy a vodě a opouští své úkryty. Použitý akustický tlak s vysokou intenzitou je mimo rozsah slyšitelnosti lidí a mnohých domácích zvířat, např. psů a koček (**POZOR!** Tato zvířata tento zvuk slyší, ale většinu neovlivňuje - nutno vyzkoušet), ryb, ptáků a chovných zvířat. Tento odpuzovač nezpůsobuje žádné poruchy televizního a rozhlasového příjmu, elektronických alarmů, hlásičů požáru či kouře, naslouchátek pro nedoslýchavé nebo ostatních elektronických přístrojů.

### Princip působení

Ultrazvukový odpuzovač pracuje automaticky se střídajícím se kmitočtem v rozsahu 30.000 až 65.000 Hz a je tedy zlepšenou verzí v porovnání s obvyklými podobnými přístroji. Intenzivní ultrazvukové vlnění atakuje sluch a nervový systém hmyzu. Tento odpuzovač ochraňuje plochu až do 470 m<sup>2</sup>. Po připojení do síťové zásuvky se rozsvítí červená LED kontrolka, která indikuje, že je přístroj zapnutý. K přezkoušení můžete stisknout testovací tlačítko TEST na zadní straně přístroje. Po stisknutí tohoto tlačítka se sníží vysoký kmitočet na nižší, který je ve slyšitelném pásmu. Pronikavý, neregulovaný zvuk sirény, který uslyšíte, simuluje situaci, které je vystaven hmyz za provozu přístroje.

### Uvedení do provozu

Do síťové zásuvky zastrčte adaptér. Odpuzovač hmyzu můžete použít ve vnitřních prostorách za jakýchkoliv podmínek. Účinnost přístroje zjistíte již po několika dnech provozu, kdy ustane aktivita hmyzu. Můžete však najednou zjistit větší výskyt malého hmyzu. Příčinou tohoto jevu je, že se hmyz snaží uniknout ze svých úkrytů. Po krátké době zmizí i tento hmyz. Zatímco tento hmyz zmizel, zanechal po sobě vajíčka a larvy, které ultrazvuk neovlivňuje. Po určité době se vyvíjí nový hmyz, který je ovšem odpuzovačem opět vyhnán. Po 4 - 6 týdnech tento hmyz zmizí a prostory jsou zbaveny obtížného hmyzu. Přístroj může zůstat zapnutý po celý rok, ve dne v noci. Spotřeba proudu je nepatrná. Chemikálie a návnady, které se dříve používaly a jejich odstraňování bylo nesnadné, patří do minulosti.

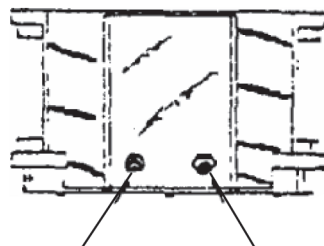
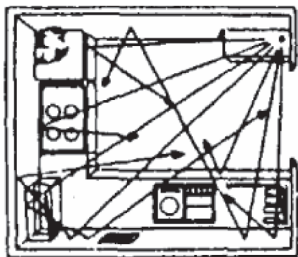
### Upozornění!

Účinnost odpuzovače se značně sníží, položíte-li přístroj na podlahu pokrytou kobercem, za nábytek nebo za závěsy. Flaušový materiál pohlcuje ultrazvuk. Před stisknutím testovacího tlačítka nedávejte přístroj do blízkosti Vašich uší.

### Bezpečnostní instrukce

- Dodržujte bezpečnostní pokyny uvedené v tomto návodu.
- Přístroj je určen pro použití v suchých vnitřních prostorách.
- Přístroj umístěte tak, aby jste zabránili jeho pádu.
- Přístroj musí být umístěn na bezpečném místě, mimo dosah dětí.
- Pokud bude přístroj používán v blízkosti dětí, dbejte zvýšené opatrnosti. Děti by měly být pod dozorem, aby se zajistilo, že si s přístrojem nebudou hrát.
- Před manipulací přístroj vždy odpojte z napájecí sítě.
- V žádném případě neopravujte přístroj sami a neprovádějte na něm žádné úpravy, hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Veškeré opravy tohoto přístroje svěřte odbornému servisu. Zásahem do přístroje během platnosti záruky se vystavujete riziku ztráty záručních plnění.

### Šíření zvukových vln



Přípojka napájení

Testovací tlačítko

### Technické údaje

Vstupní napětí adaptéru:	220 – 240 V~AC, 50 Hz
Výstupní napětí adaptéru:	9 V DC, 200 mA
Frekvenční rozsah:	30 – 65 kHz
Hladina zvuku:	130 dB
Úhel šíření:	260°
Pokrytí:	až 470 m <sup>2</sup>
Stupeň krytí:	IP20 (pouze pro vnitřní použití)
Rozměry:	120 x 100 x 70 mm
Hmotnost:	160 g

### Likvidace přístroje



Tento symbol uvedený na zařízení nebo na obalu ukazuje, že po skončení jeho životnosti by mohla nesprávná likvidace zařízení poškodit životní prostředí. Nevhazujte přístroj (nebo baterie) do netříděného komunálního odpadu. Je potřeba předat toto zařízení specializované firmě k recyklaci. Tento přístroj by měl být vrácen jeho distributorovi, nebo do místního recyklačního centra. Respektujte místní předpisy pro ochranu životního prostředí.

**FK technics, spol. s.r.o.**

Koněvova 1883/62, 130 00 Praha 3, Česká republika

Shop.fkt.cz



## Odpudzovač škodcov GPR130

4802801-01

**Pred používaním prístroja si dôkladne prečítajte tento návod na použitie!**

### Úvod

Ultrazvukový odpudzovač je účinný proti myšiam, potkanom, muchám, mravcom, kuchynským švábam a mnohým ďalším druhom hmyzu. Laboratórne pokusy ukázali, že ultrazvukové vlny vyvolajú v sluchovom ústroji a v nervovom systéme mnohých zvierat a hmyzu bolesti a nevoľnosti. Pri akustickom tlaku 130 dB sa hmyz vyhýba zdrojom potravy a vode a opúšťa svoje úkryty. Použitý akustický tlak s vysokou intenzitou je mimo dosahu počuteľnosti ľudí a mnohých domácich zvierat, napríklad psov a mačiek (**POZOR!** Tieto zvieratá zvuk počujú, ale väčšinou ich neovplyvňuje – treba vyskúšať), rýb, vtákov a chovných zvierat. Odpudzovač nespôsobuje žiadne poruchy televízneho a rozhlasového príjmu, elektronických alarmov, hlásičov požiaru alebo dymu, prístrojov pre nedoslýchavých alebo ostatných elektronických prístrojov.

### Princíp pôsobenia

Ultrazvukový odpudzovač pracuje automaticky so striedajúcim sa kmitočtom v rozsahu 30.000 až 65.000 Hz a je teda zlepšenou verziou v porovnaní s bežnými podobnými prístrojmi. Intenzívne ultrazvukové vlnenie napadá sluch a nervový systém hmyzu. Odpudzovač ochraňuje plochu až do 470 m<sup>2</sup>. Po pripojení do sieťovej zásuvky sa rozsvieti červená kontrolka LED, čím sa indikuje, že je prístroj zapnutý. Na preskúšanie môžete stlačiť testovacie tlačidlo TEST na zadnej strane prístroja. Po stlačení tohto tlačidla sa zníži vysoký kmitočet na nižší, ktorý je v počuteľnom pásme. Prenikavý, neregulovaný zvuk sirény, ktorý začujete, simuluje situáciu, ktorej je vystavený hmyz počas prevádzky prístroja.

### Uvedenie do prevádzky

Sieťový adaptér zasuniete do sieťovej zásuvky. Odpudzovač hmyzu môžete použiť vo vnútorných priestoroch za akýchkoľvek podmienok. Účinnosť prístroja zistíte už po niekoľkých dňoch prevádzky. Ustane aktivita hmyzu. Môžete však zrazu zistiť väčší výskyt malého hmyzu. Príčinou tohto javu je, že sa hmyz snaží uniknúť zo svojich úkrytov. Po krátkom čase zmizne aj tento hmyz. Hoci tento hmyz zmizol, zanechal po sebe vajíčka a larvy, ktoré ultrazvuk neovplyvňuje. Po určitom čase sa vyliahne nový hmyz, ktorý však odpudzovač opäť vyženie. Po 4 – 6 týždňoch hmyz zmizne. Prístroj môžete nechať zapnutý po celý rok, vo dne v noci. Spotreba prúdu je nepatrná. Chemikálie a návnady, ktoré sa používali predtým a ich odstraňovanie nebolo ľahké, už patria minulosti.

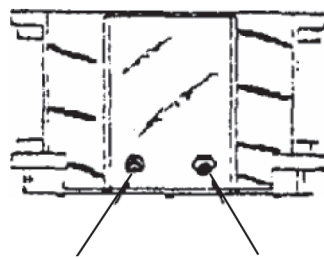
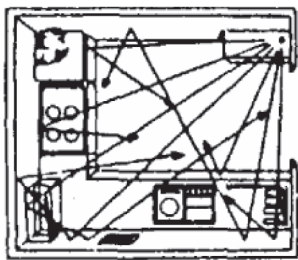
### Upozornenie!

Účinnosť odpudzovača sa značne zníži, ak prístroj položíte na podlahu pokrytú kobercom, za nábytok alebo závesy. Flaušový materiál pohlcuje ultrazvuk. Pred stlačením testovacieho tlačidla nedávajte prístroj do blízkosti Vašich uší.

### Bezpečnostné inštrukcie

- Dodržujte bezpečnostné pokyny uvedené v tomto návode.
- Prístroj je určený pre použitie v suchých vnútorných priestoroch.
- Prístroj umiestnite tak, aby ste zabránili jeho pádu.
- Prístroj musí byť umiestnený na bezpečnom mieste, mimo dosahu detí.
- Ak bude prístroj používaný v blízkosti detí, dbajte na zvýšenú opatrnosť. Deti by mali byť pod dozorom, aby sa zaistilo, že si s prístrojom nebudú hrať.
- Pred manipuláciou prístroj vždy odpojte z napájacej siete.
- V žiadnom prípade neopravujte prístroj sami a nevykonávajte na ňom žiadne úpravy, hrozí nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom. Všetky opravy tohto prístroja zverte odbornému servisu. Zásahom do prístroja počas platnosti záruky sa vystavujete riziku straty záručných plnení.

### Šírenie zvukových vln



Prípojka pre napájanie Testovacie tlačidlo

### Technické údaje

Vstupné napätie adaptéra:	220 - 240 V ~ AC, 50 Hz
Výstupné napätie adaptéra:	9 V DC, 200 mA
Frekvenčný rozsah:	30 - 65 kHz
Hladina zvuku:	130 dB
Uhol šírenie:	260 °
Pokrytie:	až 470 m <sup>2</sup>
Stupeň krytia:	IP20 (len pre vnútorné použitie)
Rozmery:	120 x 100 x 70 mm
Hmotnosť:	160 g

### Likvidácia prístroja



Tento symbol na zariadení alebo na obale ukazuje, že po skončení jeho životnosti by mohla nesprávna likvidácia zariadenia poškodiť životné prostredie. Nevhadzujte prístroj (alebo batérie) do netriedeného komunálneho odpadu. Je potrebné odovzdať toto zariadenie špecializovanej firme na recykláciu. Tento prístroj by mal byť vrátený jeho distribútorovi, alebo do miestneho recyklačného centra. Rešpektujte miestne predpisy pre ochranu životného prostredia.

FKtechnics, spol. s.r.o.

Koněvova 1883/62, 130 00 Praha 3, Česká republika

Shop.fkt.cz



## Pest repeller GPR130

4802801-01

Please read the user manual prior to use and follow the instructions!

### Introduction

This ultrasonic repeller is effective against mice, rats, flies, ants, cockroaches and many other common household pests. Laboratory tests have shown that ultrasound waves inflict pain and discomfort in hearing organs of unwanted animals. Under the volume of 130 dB pests cease to seek food and water, and abandon their shelters. Emitted acoustic pressure with high intensity is not audible to humans and to the majority of household pets, e.g. dogs and cats, fish, birds and livestock. Attention! Household animals hear the sound emitted by this product, but are not affected by it. A test is advised. This repeller does not affect of disturb radio and television broadcasting, electronic alarms, fire sensors, smoke detectors, hearing aids or other electronic appliances.

### Effect of usage

Ultrasonic repeller works automatically with an alternating frequency in the range from 30.000 to 65.000 Hz and so it is an improved version in comparison with other similar products. Ultrasound waves attack the hearing organs of pests. This repeller can protect an area up to 470 m<sup>2</sup>. After the power adapter is connected to the mains, the red LED lights up which indicates the operating state of the repeller. For a sound check you can press the TEST button, located on the backside of this product. By pressing this button the ultrasound lowers its frequency down to an audible range. The unpleasant irritating siren sound simulates a situation, which an unwanted animal faces during product operation.

### Instalation

Plug the power adapter to the mains wall socket. You can use this product indoors at any conditions. The effectiveness of this product is visible in just a few days, when insect activity decreases. You can also notice an increased activity and presence of smaller insects. It is because insects try to abandon their shelters. Not long after even there insects should disappear. Insects leave behind laid eggs and larvae, which are not affected by ultrasonic waves. After hatching period the newborn insects are driven away again. The area should be clear of insects after 4 – 6 weeks. The repeller can be turned on continuously through the whole year, day and night. Power consumption is minimal. Toxic chemicals and baits are now history.

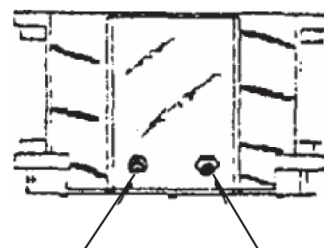
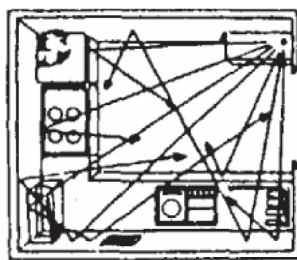
### Caution!

Product effectiveness decreased dramatically, if you place the repeller on a carpeted floor, behind furniture or curtains. Soft materials such as fleece absorb sound waves. Do not place the product near your ears before pressing the TEST button.

### Safety instructions

- Please read these safety instructions carefully and always follow them.
- This product is intended for use in dry indoor areas only.
- Place the product in a way that prevents falling.
- Product must be placed in a safe area, out of the reach of children.
- If the product is being used near children, special attention is required. Children must be under constant supervision to avoid them playing with the product.
- Always disconnect the product from power supply prior to manipulation.
- Do not disassemble the product and do not modify it in any way. There is a risk of electric shock and injury. Leave repairs to qualified personnel only. Unauthorized operation voids the warranty.

### Sound wave transmission



DC power connector

TEST button

### Technical specification

Adaptor input voltage:	220 - 240 V ~ AC, 50 Hz
Adaptor output voltage:	9 V DC, 200 mA
Frequency range:	30 - 65 kHz
Sound volume:	130 dB
Beam angle:	260 °
Coverage:	up to 470 m <sup>2</sup>
Protection rating:	IP20 (indoor use only)
Dimensions:	120 x 100 x 70 mm
Weight:	160 g

### Attention



Do not dispose of the product at the end of its useful life together with municipal waste. Bring it to a collection point for recycling of electrical and electronic equipment. Information on the correct disposal method is given by the symbol on the product, in the operating instructions or on the packaging. Recycle materials according to their designation. Recycling materials or other forms of reuse of old appliances makes a significant contribution to protecting the environment. For information on authorized recycling centers, contact your local authority.

FK technics, spol. s.r.o.

Koněvova 1883/62, 130 00 Praha 3, Česká republika

Shop.fkt.cz

